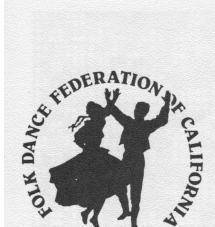




FEDERATION IN FOCUS



Why?

[The FOLK DANCE FEDERATION OF CALI-FORNIA, SOUTH, INC. an educational, nonprofit organization, registered in Sacramento, California, and with the US IRS.] ANGELS NEEDED

Needed: - An angel or angels to donate to the Folk Dance Federation, video playback equipment. Donate, don't trade when you buy upgraded equipment. This could be a valuable tax donation for you or your company.

The San Diego Folk Dance Conference Committee has started to establish an archive of videotapes as taught by source teachers at the summer camp. A Federation committee has been appointed to work out the best methods of using the videotapes as a learning and review resource for local teachers and other interested dancers.

What we need - 1) One or more portable black-and-white(or color) TV sets which work well on Channels 3 or 4.

2) A VHS format video casette recorder. The only function needed is playback of standard speed (2 hours) tapes.

3) Black and white video cameras

4) Tables or stands to hold the above.

Questions? Contact: Ted Martin, (work) 213/594-3174; (hom) 714/533-8667.

: : : : : :

In case you were one of those who wondered who and what those people were, clammingaround the ladders and stages at San Diego this summer, now you know. They got much excellent footage of dances taught by the various master teachers, and henceforth, in the case of dispute as to how a dance should look - they are now preserved for posterity, and, when we have the above equipment, the correctness can be verified.

: : : : : :

A new supply of <u>T-shirts</u> with the Federation emblem (see top of page) will be available at the next festival. They come in a variety of colors with appropriate contrasting colors for the design. Also, there are <u>decals</u> for your windshield or whatever. The 1982 Folk Dance <u>Costume Calendars</u> are now on hand and may be had at \$4 each.

We have a new club in our membership - this is the excellent KÁRPÁTOK HUNGARIAN FOLK ENSEMBLE, an exhibition group meeting Tuesday and Thursday evenings at Hungarian House, 1975 W. Washington Blvd. in Los Angeles. Karpatok recently gave a performance at Wilshire-Ebell in Los Angeles, and with its relatively young members, their lively and interesting dances, and colorful costumes, are an important addition to our rolls.

Because our by-laws require a minimum of nine council meetings per year (June through May), it has been necessary to add an additional council meeting to those already scheduled. This will be held on the morning of the South Bay Festival hosted by the South Bay Folk Dancers* in Torrance on November 15th, which has now been designated the official November Federation festival. There will also be a meeting on the morning of the Treasurer's Ball the previous week. Plan to attend both, as quorums are needed to officialize them.

: : : : : : : : :

As a follow-up to our article last issue regarding our participation in the Columbia Savings & Loan Association's Fundraiser's Plan. The Federation was presented with another nice check as a donation to our Scholarship and Treasury funds at the September Council meeting. Columbia, which rarely advertises through the media - relying on the more personal contact through word-of-mouth references - will credit such non-profit organizations such as ours for each new account opened by members or friends of such organization. If you contemplate opening any type of S&L-available account(s) or transfer of same, you might consider Columbia and when doing so, say that you would like the item credited to the Fundraiser Account #360. It doesn't affect your principal or interest or anything in any way, but those little words will help our Federation budget - and when in the offices, be sure to pick up one of those beautifully illustrated Jewish Heritage calendars for the New Year 5742, - something you won't discard when the year is done.

* * * * * * *

Please be reminded that - we need your club information for "Teaching This Month", "Beginners", etc. (in fact, everything) - $\frac{\text{written up}}{\text{up}}$ - not telephoned - $\frac{\text{each}}{\text{month}}$ month by deadline time. Use a separate sheet for each listing in case you send in more than one month's information at any one time. If there is a $\frac{\text{fee}}{\text{for}}$ for inclusion applicable, please include your check when sending in. This will help us immeasurable. Deadline for December issue is November 12th. Than you all.

FOLK DANCE SCENE

13250 Ida Avenue LOS ANGELES, CALIFORNIA 90066

Telephone (213) 398-9398

0430-875

<u> </u>
Paul PritchardEditor
Joan Pritchard Associate
Walter MetcalfArt Department
Ed FeldmanAssembling
Gloria HarrisEditor Ethnic Recipes
Frances SlaterCirculation
Robert MoriartyBusiness Manager

Vol. 16 - No. 7 - November, 1981

'FOLK DANCE SCENE' is issued ten times a year, by the FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA, SOUTH, INC., - a non-profit tax-exempt organization incorporated under the laws of the Department of State of the State of California, and recognized under section 509(a)(2) of the United States, its Interna. Revenue Code as an educational organization. Officers and committee members of the Folk Dance Federation and of 'Folk Dance Scene' receive no compensation, financial or otherwise, and hold no interests or properties in the organization whatsoever.

The Folk Dance Federation is dedicated to the promotion of and education about all international folk dancing and its related customs. Membership is open to all races and creeds, but neither the Federation nor this publication shall be used as a platform for prejudicial, controversial matter.

The entire financial proceeds of this publication - from subscribing members, from advertising, and from donations, etc. are used to help pay for the expenses of its printing, postage, and related supplies.

We urge you to send in all newsworthy information related to folk dance and folk-loric events. There is minimal, or no fee for inclusion if acceptable. We reserve right to edit. Comments of contributors do not necessarily reflect the views of 'Folk Dance Scene' or the Federation. Nor do we assume responsibility for accuracy of dates locations, and other information sent in.

All news articles, items, flyers, and advertisements must be received at the Editorial offices above (Ida Avenue) by the deadline date (at foot of this column each month preceding issue). See item this issue for advertising and flyer specifications etc., or phone or write us. This is not a commercial enterprise and therefore, all of the material must be folklore related!

DEADLINE - December issue - Nov. 12th
Before submitting any flyers or ads,
please contact us regarding eligibility
qualifications, copy size, and if flyers,
number required. Inclusion fee MUST in
future accompany material. Thank you.

COMING EVENTS

(some important events for the next two months)

NOV		-	West Los Angeles - Romanian Dancers (UCLA)
NOV		-	Claremont - Romanian Dancers -
NOV	3	-	Torrance - Romanian Dancers (El Cam)
NOA	6 - 8	-	Cuyamaca Mts SDIFDC Weekend
NOV	7	-	West Hollywood - Treasurers' Ball So. **
NOV	7	-	West Los Ángeles - Clancy Bros. (UCLA)
NOV	1		Oakland - International F.D.Concert ¶
NOV	8	-	East Los Angeles - Yugoslav Festival
NOV	11-12	-	Austin TX - Aman Concerts
NOV	14	-	West Hollywood - American Barn Dance §
NOV	15	-	Torrance - South Bay Festival **
		-	Milwaukee WI - Holiday Folk Fair
NOV	21	-	West Los Angeles - Bulgarian Day Wkshp
	21	-	Chula Vista - African Day Wkshp SWColl.
NOV	21	***	Pasadena - Samoa Spectacular (Ambass.)
NOV	21-22	•	Glasboro NJ - Turkish weekend
NOV	22		San Francisco - Fall Festival ¶
NOV	22	-	Palm Springs - Aman Concert
NOV	26-28	***	San Francisco - Kolo Festival
		-	Waco TX - Texas Folk Dance Camp
DEC	5	-	West Los Angeles - Beginners' Festival **
DEC	13	-	Sonoma - Treasurers' Ball No. ¶
DEC	13	-	North Hollywood - Boar's Head Ceremony
	19		Hollywood - Nevenka Concert
DEC	27	***	Pasadena - Aman Concert (Ambass)
DEC	27-JAI	N :	1 - San Bernardino Mts Holiday Camp
DEC			3 - Honolulu - Hawaii Symposium III
DEC			San Rafael - Karlstadt Ball ¶
			an official Federation South event)
	(9	- :	an event of the Federation North area)

OUR COVERSTORY

(§ - an event involving a Federation South club)

* * * * * * *

This is a Magyar pattern called "wolf's paw" or "Chinese Cloud". It is said to be the most ancient pattern of cross-stitch design originating in the Far East. According to tradition, King Arpad of the Magyars is said to have brought this pattern to Hungary when invading the country and settling there in 895 A.D. The Magyars, a Mongoloid race, now predominant in Hungary, originate from the Ural and Altai Mts., and it seems feasible that the pattern is indeed connected with early Chinese designs.

Readers who intend to execute this lovely design should keep to the traditional color schemes, such as combinations of red/black, red/blue, black/yellow and brown/yellow. Red/blue is found to be the most frequently used combination.

"Folk Dance Scene" Circulation Department 1524 Cardiff Ave Los Angeles, CA 90035						
Enclosed please find a check for the amount of \$5.95 (\$7.00 foreign), for a one-year subscription to Folk Dance Scene, to begin with the next regular mailing.						
* * * * * *						
NAME						
ADDRESS						
CITY & STATEZIP						

SPECIAL EVENTS

TREASURER'S BALL & INSTITUTE

What a combination! An institute and dance, Saturday November 7 - the institute in the afternoon will include some of the best dances from both, the Idyllwild and San Diego camps and should be very valuable to all clubs. And the Treasurer's Ball in the evening has a reputation for putting on dance programs that keep you hopping all evening. And, you might be the lucky winner of one of the three valuable door prizes.

For complete information on this day, see the full page ad elsewhere in this issue.

* * * * * * * * * * * SOUTH BAY FESTIVAL

The South Bay Folk Dance Club*is 20 years old - and to celebrate the occasion, the members will host the first South Bay Festival, which is sponsored by the Folk Dance Federation of California, South, Inc. as the official Festival for the Month of November. The event will be held at South High School, 4801 Pacific Coast Hwy. in Torrance, Sunday Nov. 15, 1-5:30pm.

There is plenty of free parking available, and if you wish to come early and picnic, there are tables and plenty of green grass. Donation is \$1.50. Look for flyers at your club, and in this issue of FDS, then come prepared to enjoy an afternoon of fine dancing.

* * * * * * * * * BEGINNERS' FESTIVAL

The Beginners' Festival, one of the most popular of the year, is coming Saturday Dec. 5. This festival has been getting bigger and more successful each year since the idea surfaced six or seven years ago.

It will be held in the same location as last year - the large gymnasium at Stoner Recreation Center in West Los Angeles. <u>HOWEVER</u>, they are asking us to bring along our soft dancing shoes to change into this year in order to preserve the finish on the good wooden floor.

Although the program is designed for beginners, everyone is welcome. Some experienced dancers in the crowd are really quite a help, so come one - come all. See the full page ad in this issue which will tell you all you need to know.

* * * * * * * * * MILWAUKEE FOLK FAIR

Milwaukee's annual Holiday Folk Fair, sponsored by the Milwaukee County International Institute with the cooperation of over 50 member ethnic nationality groups and the Pabst Brewing Co., will be held this year over the weekend November 20-22, in MECCA, Milwaukee's magnificient convention center-- the theme and honored nationality of the year will be Swiss.

The fair will however also be a kaliedoscope of cultures of the world, with over 30 dance ensembles performing; 35 nationalities offering some 300 specialties in the sidewalk cafes; over 700 children participating in folk dances of 28 countries; many musicians from many lands; and a pageant - folk spectacle "Alp Chilbi", or Alpine Festival. Tickets are available at \$3 to the fair and 50¢ to the dance performances, by sending checks to Holiday Folk Fair, 2810 W. Highland Ave., Milwaukee, WIS, 53208, with stamped (new rate please) envelope, self-addressed. However, with a Nov. 11 deadline, it would be advisable to contact ahead to find specifics about days of performances - phone of International Institute is 1-414/933-0521.

* * * * * * *

TRADITIONALLY, November is Kolo Month on the California folk dance scene - due to the fact that San Francisco's original kolo festival has been held at Thanksgiving-time since the very early 1950's. This idea soon spread to Southern California, and for the past many years, there has been a Yugoslav Festival on the 2nd Sunday of the month of November at the International Institute of Los Angeles, 435 S. Boyle Avenue. This year, we will again have an opportunity to partake of Yugoslav culture in dance, song, music and arts when the Institute, in cooperation with the local Yugoslav ethnic communities host their Yugoslav Festival, Sunday Nov. 8, 1-6pm. The donation for admission is extremely reasonable, and all funds go toward the Institute's program to assist newcomers from foreign lands to become adjusted to their new life in the Los Angeles cosmopolitan society.

AS FOR THE KOLO FESTIVAL in San Francisco - it is indeed to be held again in San Francisco, Nov. 26-29, but at this writing, we do not have the location nor names of the instructors or the orchestras. If it arrives before Caboose Time, it will be there - if not, contact Festival Records at 213/737-3500 for information.

* * * * * *

MORE SPECIAL EVENTS Cont.

ON STAGE IN LOS ANGELES AREA in November, you have the opportunity to attend any of several folk performances at the local theatres. November 1 -- a matinee at UCLA's Pauley Pavilion The Irish Clancy Brothers appear at UCIA, in Royce Hall, with their popular folksongs of Ireland on Nov. 7... In Pasadena's Ambassador Auditorium on Nov. 21 -- the Samoa Spectacular will present dances and music of their South Pacific isles. Aman Ensemble will be at the Degert Festival (site not listed here) on Nov. 22 ... (Texans: They'll also be at Texas U. in Austin on Nov. 11-12...) The Romanians also perform at El Camino College in Torrance on Nov. 3.

A TURKISH FOLK DANCE WORKSHOP is scheduled at Glassboro State College in Glassboro, New Jersey Nov 28-29 with Bora Ozkok and Alison Snow. If the program and weekend is anything like the announcement we received, it should be a real fun holiday. It snow kidding - you won't be borad!

A BULGARIAN WORKSHOP - much closer to home, is scheduled on Saturday Nov. 21 featuring Dennis Boxell in an all-day, all-evening event to be held at Cafe Danssa, 11533 W. Pico Blvd., West Los Angeles. There will be two morning sessions, reviews etc. in the afternoon, and a whole evening of activity (which includes a "repair session" - to repair dances that have become damaged since Dennis first introduced them years are) This whole day's program and organization is being Dennis first introduced them years ago.) This whole day's program and organization is being put together by and with the enthusiasm of Edy Greenblatt.

AN ARMENIAN DANCE WORKSHOP with Susan Ounjian - Sat. Nov. 14, 7:30pm at Veselo Selo, 719 N. Anaheim Bl. in Anaheim. Susan will teach dances the Armenian people do at their festivals and give a short slide presentation on Armenian costumes, and will be followed by an all-request dance program. Sponsored by Aida Loussararian and Diki Shields. Aida is making balkava for this special occasion. Diki and Aida would like you to call them for reservations so that the teaching session won't be too crowded - Aida at 213/430-0932; Diki, 714/686-9218. Ms. Ounjian hails recently from Richmond, Virginia, and last month held a very interesting Sunday-long program at the Armenian Church on Slauson Ave.

SOUTHWESTERN COLLEGE, 900 Otay Lakes Road, in Chula Vista is featuring a festival/workshop of African Dance with master teacher Zak Diouf of the Koumpo-Aiamano Couro Dance Co. from Senegal. The date is Nov. 21, with classes in the afternoon, dances in the evening. For more info, call Vera Powell at 714/421-6700. Ext. 353.

THE ANNUAL NOVEMBER BARN DANCE presented by Skandia* will be held Sat. Nov. 14 at West Hollywood Rec. Ctr., 647 N. San Vicente Bl., West Hollywood in the evening. Walk-thrus and cueing by Dan, Desmond, John and all. Look for announcements at your club for more details.

Annual



MHoliday Camp 1981

DECEMBER 27 - JANUARY 1 **OUR SIXTH AND FINAL YEAR**

YA'AKOV EDEN - ISRAELI MARCUS HOLT - BULGARIAN DICK OAKES - INTERNATIONAL

Location is the Pilgrim Pines Lodge in the San Bernadino Mountains.

ADULTS \$175, CHILDREN \$105. ALSO AVAILABLE: PRIVATE ROOMS WITH BATH, RV PARKING, UNIVERSITY CREDIT

RESERVATIONS \$50 per person HOLIDAY CAMP



INFORMATION CALL

517 GLENHILL DRIVE DICK OAKES 213 708-0722 RIVERSIDE, CA. 92507 DIKI SHIELDS 714 686-9218 Second Boar's Head Ceremony & Christmas Dinner hosted by WESTWIND International Folk Ensemble Sunday, December 13, enjoy an evening in Jolly Olde England: Tradition! Join the ancient and colorful Boar's Head Ceremony. Dancing! Traditional English dances done throughout the evening. Everybody dances! Performances by Westwind. Feasting!
Authentic English holiday meal. Whole roast pig, hamms, delightful plum puddings to cap the meal.
A steaming Wassail bowl to quench your thirst. Make your reservations soon. Seating is limited (although the fun will not be). The entire evening - Holiday Feast, Entertainment, Dancing - for only \$9.50. Courtesy of the Carol Dancers, the festivities will be held at the: Mayflower Club 11110 Victory Blvd. North Hollywood Call for reservations: Anthony Ivancich 902-0801 Don Meyers 450-5313

COSTUME CORNER

La sovee 30 gns beesta of vilanding SZATMÁR COSTUME ON AL AS

Hungarian costumes are among the most beautiful in Europe - certainly among the most popular with international folkdancers in the recreational folkdance groups, especially here in California - and are noted for their rich colors, embroidery, and the use of their full skirts, aprons, and many petticoats for the women and the wide variety of trousers for the men, from the close-fitting black pants-in-boottops to the flowing white gatyas. Some of these lovely costumes are to be found among the Hungarian peoples living beyond the present-day political boundaries of Hungary.

The following description of the women's costume from Szatmár region of northeastern Hungary, near the confluence of Romanian Maramures province and the Zakarpatskaya district of the Ukraine, is from Néptáncosok Kiskonyvtára (34-35), Gondolat, Bu 1965, as published in the April 1978 issue of Karikázo - Hungarian Folklore Newsletter (257 Chestnut St., Bogota, NJ), and reprinted here by permission here by permission.

Szatmár peasant wear: Girls wear a tightly gathered cotton skirt with double row of ruffles on the bottom. Fabric: small flower or leaf-patterns on a very pastel colored background. The ruffles are hemmed with eyelet lace or regular lace. The upper edges are held down with bright red, pink, or blue grosgrain ribbon and black zig-zag trimming.

The top: same fabric as the skirt, with ruffled waist - lace

and colored ribbon used for trimming in front, bottom of the ruffle, and at the cuffs.

The Apron: gathered, dark colored (to go with the color of the groggrain ribbon). The material is silk or cotton. Black zigzag lace and ribbon is used to decorate.

Headband: is of the apron's material, trimmed with white lace, and embroidered with white and black beads.

(For the men: a black cord trimmed, long-sleeved jacket and black pants, with a narrow-sleeved shirt. Boots. Then, from Magyar Képeskonyv, dance desc. Népmův., the man's costume of Szatmárököritó includes a linen shirt, the well-known rimmed, 'Kossuth' hat; vest with black cording and silver buttons. The front lining of the vest is red felt.

From the same, the girl's costume includes a yellowish linen skirt with a red bottom hem, narrow sleeved shirt of the same fabric with collar and cuff trimmed with a woven ribbon. The vest is dark colored felt (or cloth) with black cord trimmimns and silver buttons in front. The apron is red and white homespun. She wears a ribbon in her hair, and black boots.

Presenting:

DENNIS BOXELL

the man who brought you

Bavno Oro......Jove Male Mome.....Bucimis

teaching a

Bulgarian Dance Workshop

Morning Session: 9 a.m.-12 noon. Afternoon Session: 1:30-4 p.m. Review Session: 4:30-5:30 p.m.

Saturday, November 21, 1981

Cafe Danssa, 11533 W. Pico Blvd., West Los Angeles

Pot Luck 6-8:15 p.m. Repair Workshop 8:45-9:45 p.m. Party: 9:45 p.m.-Exhaustion.

A)	All	Day	(incl	udes	e	vei	nin	g):	\$14.0	X
	_	-								C 1/4 1 5 5 5 5	

B) Repair Workshop & Party: \$4.50

C) Party Only: \$3.50

The all-day workshop will be limited
to 45 persons, but all are welcome
to attend the evening festivities

Call for Pe	ot Luck Information.	STEE OF LUMB.	
Please return this coupon with self-addressed, stamped envelope to: Dennis Boxell Workshop 1742 Federal Ave., No. 12 Los Angeles, CA 90025 Telephone (213) 479-5304	VERSITY DREDIT	Olympic	
Name	ndy	Cate Danssa = Fe	veda -
Address	BIOK OA ES 213 TOURS	Pico A M 80	-Sepul
Telephone	diki SHIELOS 714 636 9218]	RIVER SECONDE	
Charle for \$14 for all day workshop is anclosed (Fees for evening sessions	will be paid at the door.)	anta Manica Freeway	NO-9

FEATURE ARTICLES

MANX RITUAL DANCES MONA DOUGLAS

Only one of our ritual dances is known outside the island: the Dirk Dance, 'Reeaghyn dy Vannin', traditionally performed at one time by the young Kings of Mann upon their taking of arms, and later by a specially trained dancer before the King - the honour of being King's Dancers being heriditary in one particular family, from a descendant of which I noted it; and as this dance has been described in a former article (¶), I shall pass over it with but this brief mention and write of some lesser-known dances of a ritual nature of which tradition still remains reasonably vivid. In most of these, the information available has been sufficient to make a workable reconstruction possible.

In folklore, the term "ritual" has a wide connotation, ranging from a definite religious observance to a tenuous and often jocular folk-memory from some ancient rite or belief presented in a children's game. Here in Mann, apart from the Dirk Dance, which always seems to have been regarded with a certain reverence, I have not found complete and faithful observances, but only fragments of old beliefs, told half-seriously; and in one case a definite fear of ritual dancers, but with no actual reason given for being scared of them. In other cases, I have had clear descriptions from several unrelated of a whole dance and ritual, with demonstrations of steps and movements, given without any understanding that these have any special significance.



The one set of dancers who seem to have inspired fear in their beholders in all parts of the island, even well within the living memory, is the Mollag Band. There seems to have been one of these bands in each of the towns, and in some country districts also. They were men (number uncertain, but eight or ten seems to be the general opinion) dressed in rough, white suits, sometimes with open, sleeveless coats having one or two short shoulder-capes worn over them, and tall-crowned blue or black felt hats, once made in the village of Ballasalla; with brightly-coloured ribbon, cross-gartering ower their trousers, and long trails of ivy and other greenery decorating their whole costume. They carried long staves of about six feet, also decorated with ivy twining down them, and mollage (the inflated skins used to float their fishing nets) dangling from ropes which they swung about them, giving blows with them on house-doors and sometimes hitting anyone who got in their way as they danced through the streets of Ramsey or Castletown - shouting and leaping high in the air and flourishing their staves.

Unfortunately, I have not been able to get a demonstration of this dance or even a workable description of the stee used, although I am fairly certain that the High Reel step came into it. But I have seen one of the old Mollag Band costumes and heard many general descriptions - all of them emphasising the fear motive. In fact, more than one informant has said: "You'll not get any person to show you that dance at all, for the ones that can remember it were just little ones when they saw it and would far to scared to take notice of the steps and such like!"

Probably the same thing would have happened to another of our ritual dances - known as 'Mylecharane's March', but for the fact that my own great-grandfather, Phillip Quayle of Glentrammon actually danced it in a set which performed about 1870. He left notes on this dance, as of many others (it was these notes incidentally, which became my first basis of collecting Manx dances), and his daughter (my grandmother) having seen it danced every year around the Christmas-New Year season in her girlhood, was able to give me a detailed description, show me the steps used, the stick movements, and sing the tune - which turned out to be the same one recorded by the late W.H.Gill and printed in an arrangement for piano in his Manx NationalMusic under the caption, "Mylecharane, -Modern Version". Why'modern", I don't quite know, unless because it is a major variant - not the minor one usually sung traditionally. This however is essentially a fiddle-tune, with very strong rhythmic stresses - fine for dancing to but not very easy to sing to the words of the Mylecharane folksong. As a matter of fact, my grandmother could not remember ever hearing it sung but only played by the itinerant fiddlers who used to accompany the dance teams on their rounds.

Whatever musicians may think of the tune however, I feel that the dance itself is very old. It strongly suggests an ancient war dance; for some of the figures, and the names given to them, seem to mimic fighting and the testing of weapons. As folk-ritual, it is associated with the New Year and prophecy.

At the New Year's Ever gatherings, a terrifying object would 'fling open the house-door and dash in - a whiteclad figure-maybe seven feet high, topped by a wooden, white-painted horse's head with red jaws opening and closing as they tried to snap at anyone within reach - especially the prettiest girls. After a good deal of this - quite literal horse-play - the figure would gradually herd the Fiddler and maybe a couple of girls through the door into the night. There would be screams, groans and laughter from outside, and then the Fiddler would march back in, playing the Mylecharane time and followed by the dancers swinging and clashing their sticks, with the tall white figure gambolling clumsily around them. Then the dance was performed, the Fiddler actually taking part in one figure and at the end being ritually "killed", while the dancers gave a wild yell. Next, the whiteclad figure, called the "Laare Vane", or White Mare, seated

MANX DANCES Cont.

itself a little apart, and the leader of the dance raised the Fiddler, blindfolded him, and led him to the Laere Vane, where he had to kneel down with his head in its lap and answer questions as to happenings to be expected in the coming year. These answers were regarded as oracular, and I think that every informant of mine who remembered the dance and ceremony at all has assured me solemnly that the Fiddler was seldom wrong on these occasions.

The Laere Vane links up in folklore with the Welsh Mairi Llwyd and the well-known Hobby-horse, and I think possibly also with the various Waterhorse traditions found in all Celtic countries. The only Celtic dance I have heard of, however, which seems to have some affinity with the 'Mylecharanc's March' is a fighting dance called 'Brian Boru' which I saw mentioned in an article on Irish dances, but no detailed description was given of this - only a statement that the "dancers fought each other with clubs, often causing broken heads, and the steps were very difficult". I may say that broken heads have occurred in 'Mylecharane' teams - not to speak of bruised and broken fingers, while all those who have tried it say that the "sand step" occurring in the dance is far the most difficult of any Manx steps.

I have referred to the fact that a former ritual observance may survive as a children's game, and we have an example of this in Manx folklore and the well-known song and dance, 'Helg yn Dreean', or 'Hnnt the Wren'. To go into the complete history of this custom would take far too much space here, but I would recommend onyone who would like to follow it up to read the scholarly chapter on it in "A Second Manx Scrapbook", published by Arrowsmiths...I will just quote his initial summary of the custom and add that he relates the Manx ritual in the course of his essay, to similar observances in many countries. To quote Gill then:

"On a certain day of the year, a wren was caught and killed, was carried around by a singing procession of men and boys, in a decorated receptacle, from house to house, its feathers, in exchange for food or coins, being distributed to be worn as protective charms or luck-bringing amulets, or to be kept in houses or fishing-boats for the same purpose. The body of the bird was later buried to the singing of "dirges" - formerly in the churchyard with subsequent circular dances, but latterly on the seashore or in any convenient piece of waste ground..."

In the days when it was truly a ritual observance, the Wren was buried in all solemnity, by torchlight at night, to the accompaniment of singing, dancing, and keening. The song and dance were performed by men or boys, but one of these was dressed as a woman, and another, who actually buried the bird, either wore a mask or had his face blackened. The keening was done by the womenfolk of the neighbourhood, who had to remain outside the churchyard wall and keep their heads covoered. In its passage down through the years, most of this ritual and all of its solemnity has been lost, but the song and dance still survive, and the dance is now regarded the "man-woman", a figure familiar in folklore (of many nations), has become an extra girl who tries at the end of each round of the dance, to grab another's partner - the one left partnerless and the end of the dance, having to dance with the Bush" - which means carrying off the deconant the end of the dance, spinning round and round with it. The "Bush" be it noted, is still carrying by the girl left over.

Another dance which savours of the ritual is that one known variously as the 'Frog Dance', 'Knife Dance', and the 'Fishermen's Walk', in which short knives are carried in the belts of the (men) dancers, flung down in a row so that they are embedded by the point in the ground, danced around, and finally lifted in a flourish above the dancers' heads. This dance was traditionally performed at the Boat Supper, when a crew of men acted also an impromptu play depicting the putting to sea of a fishing boat, the shooting and hauling of the nets, the coming of a storm, a man overboard, and his rescue. This play, or one of them, was recorded in 1855 by the late Dr. Clague of Castletown and is printed in his "Cooinnaghtyn Ghailckagh" (Manx Reminiscences) - a book which is a perfect mine of Manx folklore.

Yet another ritual dance noted in description and steps, but not so far revived in demonstration, is to my mind older than anything else I have collected, with the possible exception of the 'Dirk Dance' - this is the one known as the 'Salmon Leap'. I have heard it associated traditionally with Finn mac Cooill and the Salmon Of Wisdom - a most unusual direct link with pagan Celtic religion; and is also connected in several references with the Ards Stone circle in Maughold, a primitive temple popularly believed to be Druidical. It involves characters known as the King, wands of rowan and/or alderwood with which they strike the Skir as he lies on his back within the circle - after which he has to leap upright and out - over the linked circle of wands (this is the "Salmon Leap") which gives the name to the dance) and perform a dance with the King and Queen. The names of these characters are also sometimes given to the various stones of the Circle.

Of this last dance I shall mention, very little survives, but that little is interesting; partly because it employs a "stamping" step not found in any other of our dances, and is performed to a curious modal air, and partly because I think it links a very ancient Celtic ritual with a custom which still survives, quite strongly at any rate in the country districts of the island that is, the custom of going to the nearest seashore on Good Friday to gather "flitters", or

MANX RITUAL DANCE Cont.

limpets, and often to cook and eat them at a picnic meal on the beach.

My first informant about this dance and custom, Mrs. Callow of Maughold, said that when she was a child, the whole business used to be quite a ceremony. A fire was made of flotsam and jetsam - "mychurachan" was the Manx word she used - gathered on the beach, and cakes were made and baked on it, or barley meal. They had to be made without the use of iron or steel, so neither a knife or a griddle could be used, and they were mixed and moulded by hand and then baked in the hot ashes. The flitters were also baked there in their shells, and then everyone ate of them and of the cakes, and drank milk which had been brought to the party. After the meal, all of the food and drink remaining was cast into the sea with the words - "Gow shoh as banne shin!" (Take this, and bless us!). The fires were then put out, and everyone danced over the ashes in a chain of couples - this chain had to wind to and fro in the shape of an "S".

A Mrs. Teare of Ballaugh also remembered the cooking and eating of flitters and cakes on the shore and also the dance in the shape of an "S", but not the food being thrown into the sea afterwards, nor the spoken invocation. Later, I got a more detailed description of the dance, with a demonstration of the two steps used from another informant in Maughold, Mrs. Ratcliffe. One, a side-step, is found in several Manx dances, but the other "stamping" one, presumably used als to stamp out any remaining live embers of the fires, is peculiar to this one dance.

* * * * * * *

[Ed. note: The article on Manx dances was written by Mona Douglas, and originally appeared in The Folklorist and subsequently, reprinted in the S.I.F.D. News of London, to whom Folk Dance Scene gives thanks and acknowledgement for permission to publish here.]

The Isle of Man, located in the Irish Sea, and centrally between its four big neighbors, Wales, Ireland, Scotland and England (12 to 38 miles distant) has absorbed customs and influences from all, as well as ancient Celts and the BNorwegians - yet retained a culture of its own. Man has its own Parliament - in fact, the Tynwald is the oldest continuous legislative body in Europe, going back to 969 AD when the elders first gathered on Tynwald Hill just outside of the town of Peel. There are many folk customs - some limited to Man, while others show a strong similarity to those of its neighbors. The Manx language is almost extinct, but efforts are being made now to revive, or at least, retain it. It is very rich in antiquities, yet is modern, too. One of the world's great automobile race classics is held annually at Douglas. Everyone seems to have heard of the island's famous tailless cats - many have read the books of Hall Caine, its noted author.... The Isle of Man is not affected by acts of the British Parliament unless specifically mentioned. Hard to believe, too, is the fact that at its northern latitude, semi-tropical plants such as fuschias and palms flourish, due to the curve in the Gulf Stream.

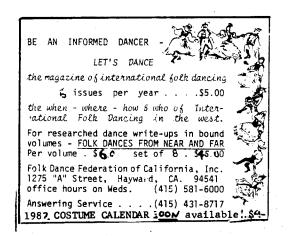
Ballet, Folk & Square Dance Footwear

The Folk Motif

Folk Dance Records, Books & Attire

Bora & Margarita Gajicki (213) 439-7380 2752 E. Broadway Long Beach, CA 90803





PERSONS, PLACES, THINGS

<u>WILLARD TIDWELL</u> wants to let everybody know that there will not be any meetings of the Old Time Folk Dance Group in Plummer Park during November or December - the hall has been caught up in the Prop-wash of #13 and he's hoping things will better themselves in the New Year.

BEA STEINBERG was invited to teach folk dance this summer in Japan - invited by the YMCA's of Tokyo, Nagasaki and Hiroshima - to be guest teacher at parties honoring grandparents and grand-children from the U.S.A.

BOB LEWIS has his new Singles Directory out for 1982 - some of our Federation clubs are listed, and FDS, the Federation, etc - as items of interest to singles. For info, contact Bob at 826-5840.

ETHNIC ARTS CENTER (nee Balkan Arts) of New York is getting comfortable settled in its new abode, and among featured items for November/December, are a series of Transylvanian dance/culture classes Thursdays with Steve Kotansky and Susan Snyder, and a Jewish Music"tour" Nov.8,14,15 in which klezmer music with Dave Tarras Orch., Ethel Raim, and others will participate.

A NIGERIAN TEXTILE EXHIBIT continues through Nov. 28 at the William Grant Still Galleries, 2520 W. View St. in Los Angeles. It includes textiles, etc. from important collections on loan, and the L.A. Museum of Art. The reception Oct. 16 included African dance, fashion show, and auction.

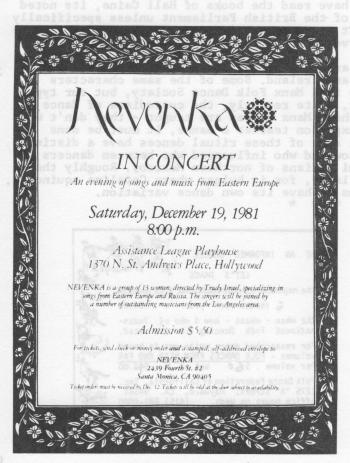
SACRAMENTO'S NOVEMBER PARTIES for Saturday nights in November include three at Theodore Judah School, 39 & McKinley (Nov. 7 - Associate Membership Ball; Nov. 21, Kaleidoscopes; Nov. 28, Left Footers) and one at Marian Anderson School, 49 & Broadway (Nov. 14, Pairs & Spares). It also looks like a safe bet for the Camellia Festival in March, too. The Aud renovating is for summer.

CAMP CUYAMACA WEEKEND again this fall for the San Diego International Folk Dance Club* will be Nov. 6-8 in the mts. 50 mi. east of San Diego. Two nights lodging, 5 meals, lots of dancing and fun can be yours, as well as fresh, clean, breathable air for \$33 to non-club-members, \$30 if you're an SDIFDCer. Contact Alice at 714/422-5540 if interested - time is the essence now.

THE MINGEI INTERNATIONAL MUSEUM OF WORLD FOLK ART in La Jolla has just concluded a very fine exhibit of Romanian Folk Art. This is one of a series past and future. Watch here for more announcements, or check with them at University Towne Ctr., 4405 La Jolla Village Dr., La Jolla.

AN EXHIBIT OF KOREAN DANCE MASKS - largest collection ever shown in the U.S.A. plus life-size mannequins wearing dance costumes runs through Nov. 14 at the Korean Culture Serv., 5505 Wilshire in Los Angeles. Mon-Fri 10am-5pm; Sun 10am-4pm. Free.

(please continue on next page)





NEWS FROM THE CENTRAL COAST: --- Folkdancers were made welcome to the Oktoberfest in Baywood Park Sunday October 25, where Sam and Shirley Mednick led the folkdancing starting at 10am... On Nov. 7, the Cal Poly International Folk Dance Club will host an Israeli Party Night at the Recreation Center, San Luis Obispo. David Paletz of Los Angeles is the guest teacher. The club meets Sunday eves 7:30-10:30 for teaching and open dancing...Also, a new class has been started for beginning and intermediate level dancing led by Judy Caswell and Chuck Waller. It is good to see dancing live and well in this area... Sam Mednick will be teaching two classes - a beginner-level int'l one 7:30-9:30pm at Sunnyside School in Los Osos; a Greek-Israeli-Macedonian one in Cuesta College Tuesdays at the same hours... The Santa Maria Folkdancers*are meeting 2nd & 4th Fridays at Simas Park Rec. Hall in Santa Maria with Audrey Silva as director... And at the recent celebration of Danish Days in the little town of Solvang, dancers and visitors from all over including Skandia* gathered to enjoy the festivities and the delicious aeblekage and smorrebrod.

A COPY OF AN OPEN LETTER TO ANOTHER PUBLICATION received here from Dick Oakes in which he laments the proliferation of dance-name-spellings and translations that appear in the folk media print. An especially provoking problem is the use, mis-use, or non-use of the proper diacritical marks. Inconsistent spelling is another one. However, one must have pity for the poor editor (and this one is no exception) who receives publication material unaccented or with a different spelling from what he or she may be used to. Sometimes the original master teacher doesn't know just how a dance should be marked (just ask the R&S Committee members how often they've had to pin or try to pin - someone down on the exact spelling). When it comes to transliteration from a different alphabet - Hebrew, Greek, Cyrillic, Armenian - and recently, Chinese - and nobody can come up with a true consensus..(Take "Hannukah" for example)...! 10 uéll - sué is Yaiph!

LIBERTY ASSEMBLY* sends a letter to let us know they're back from vacation - their annual performance at Wawona in Yosemite July 4 wasn't it, that was on the dance-job - the group was vacating all of August. Then with auditions in early October for new performers, and Liberty is now ready for life and the pursuit of happiness in dance.

TCHAIKA FOLK DANCE CLUB OF VENTURA*is planning a special holiday party on Saturday Dec. 12, with lots of goodies and surprises. Look for more details in the December FDS.

THE SAN DIEGO FOLK DANCERS* 34th Anniv. Party was a big success. Over 100 people - 40 of them SDFD members before 1955 attended, including 4 who started the club in 1947. The evening program had 14 dances from the first festival of July 1949 that are still being danced in San Diego. The "Gesundheit Dancers" brought down the house with their "Gesundheit Medley" and much other entertainment kept the entire party on a high level key. Decorations made by Evelyn Prewitt included greatly enlarged covers of old San Diego Festival programs, and she was given a lovely gold neck-drop saying "someone special" for all her work caring for the San Diego Folk Dancers through the years.

MALE DANCER WANTED - by TUMAN COSSACKS, professional dance company, directed my Gus Mantero, former director of Ukrainian Spirit Co. Should be 5'10" to 6' tall. Tentative tour to British Columbia coming up; local shows opening Nov. & Dec. Pay involved. Phone 213/837-5447.

* * * * * * *



ISRAEL YAKOVEE teaching Mondays & Fridays at Cafe Shalom, 531 North Fairfax in Hollywood, 8:30-9:30pm (open dancing until 1 and 2am.) Also on Wednesday at 5629 Vineland Ave., North Hollywood and Saturday eves in Long Beach at 311 Ocean Blvd. Phone 213/884-5432 about workshops & Israel tours

TEACHING THIS MONTH

Clubs below, marked with a star (*) are member clubs of the Folk Dance Federation of California, South, Inc. in good standing, and as such, entitled to a 4-line listing in this column gratis. For listings of other groups or classes, the fee is \$2.50 for three lines. If your club is in arrears, or wishes to rejoin the Federation, you will find full membership an economical move... Information given here is accurate as of the date of compilation. However, there may be some unexpected changes due to "dark nights", hall preemptions, or the Veteran's Day and Thanksgiving holidays, etc. Phone numbers are given below for information purposes where available.

BESEDA (Friday)
On the UCLA Campus in room 200 of the Women's Gym. Teaching 8-9pm, with general dancing by request until midnight. Dances range from beginning to advance levels and are international. Free. Contact Linda Kahn for further information at 213/477-8343.

DESERT INTERNATIONAL FOLKDANCERS * (Thursday)
Classes will resume for the 1981-82 season on Thursday nights 7-10:30pm at Everybody's
Village in Palm Springs - 538 N. Palm Canyon Dr. Sam and Vikki Margolin will teach beginner dances
7-8:30pm; intermediate, advanced levels to 10:30pm starting Nov. 5.

SAN DIEGO INTERNATIONAL FOLK DANCE CLUB * (Wednesday)
In Balboa Park Club, Balboa Park, San Diego, 7-10pm. All levels - beginners at 7pm. 50¢.
Start anytime. Teaching Alice & Archie Stirling. Ph. 714/422-5540. Member IDASDC, Sponsored by San Diego Park & Recreation Dept.

WESTWOOD CO-OPERATIVE FOLK DANCERS * (Thursday)

At Emerson Jr. High School, 1670 Selby Ave., West Los Angeles, 8-10:45pm. (Dark Thanksgiving).
Teaching: 'Slavonsko Kolo', Croatian line dance by Dave Slater; 'Walczyk Lubelski', Polish couple dance by Special Guest Teacher, Gene Ciejka. (Teaching 8-9pm - program follows).

NARODNI DANCERS OF LONG BEACH * (Thursday)

At Hill Jr. High School gym, 1100 Iroquois Ave., Long Beach. Teaching 7-8:15pm by Larry Tendis and Stefanie Holzman. Request dancing 8:15-10:15pm. Teaching Nov. 12, 'Floracica Olteneasca'. Nov. 26, DARK (Thanksgiving). Dec. 3, DARK - Workshop with Marcus Holt CANCELLED - for info, call 213/832-4447 or 714/828-4512.

SILVERADO FOLK DANCE CLUB * (Tuesday)

At Marina Rec. Ctr., 151 Marina Dr., Seal Beach. 8:30-11pm. Teacher: Dorothy Daw. Programs: half line and half couple dances. Party night: last Tuesday of each month. DARK Nov. 3, Election Day. "Between Christmas & New Year's Day Party", Dec. 29, 1981. Publicity to follow later. For information phone 213/498-2059.

CONEJO VALLEY FOLK DANCERS * (Thursday)

At Conejo Community Center, Dover and Hendrix Aves. in Thousand Oaks, 7:30-10pm. Sally
Martin teaching beginning and intermediate level dances - mostly Balkan and Israeli. For info, call 805/498-2491.

PASADENA FOLK DANCE CO-OP *(Friday)
At Odd Fellows' Hall, 175 N. Los Robles, Pasadena. 7:30-11:30pm. Teaching 7:30-9:15pm, beginning with easy dances. Program and requests to follow. Nov. teaching 'Jota Criolla' and 'La Ranchera' by Esther Pursell. For info call 213/281-7191/

WHITTIER CO-OP FOLK DANCERS * (2nd, 4th, 5th Saturdays)

At Sorensen Park, 11419 E. Rosehedge Dr., Whittier. Beginning level, 7:30-8pm. Regular program and requests to 10:30pm. For info, call 213/692-2496.

WEST VALLEY FOLK DANCERS * (Friday)

At Woodland Hills Rec. Ctr., 5800 Shoup Ave., Woodland Hills, 7:30-10:30pm. Teaching 7:30-8pm.

Nov.6-13-20-27, 'Italian Quadrille'. At 8:30-9pm., Nov.6, 'Krakowiaki'; Nov.13-20-27 and Dec.4,

'Slavansko Kolo'. For more info, call Mike at 213/887-9613.

WESTSIDE INTERNATIONAL FOLK DANCERS * (Tuesday)

This class is for advanced-beginners (intermediates) where you can enlarge your repertoire of dances. It is taught by Dave and Fran Slater, at Stoner Ave. Rec. Ctr., Stoner at Missouri Aves. in West Los Angeles, 7:30-10pm. Plans are being worked on for a Thanksgiving party the last Tuesday of November. For infoo, call 213/556-3791

ORANGE COUNTY FOLK DANCERS * (Friday)

At Veselo Selo, 719 N. Anaheim Blvd., Anaheim, 8-llpm. Nov 6 Richard Duree continues 'Mezosegi Táncok'. 'Elvira' teacher TBA. Nov. 13, continuation of 'Mezosegi Táncok', plus Donna Tripp teaching 'KTezmer'. Nov. 20, Jane Iacovetti will teach 'Koćeri'; Nov. 27, All-Request night.

VIRGILEERS FOLK DANCE GROUP * (Tuesday)

At Plummer Park, 7377 Santa Monica Blvd., Hollywood. 7:30-10pm. All request program and teaching, Josephine Civello, director. Phone 213/284-4171.

(please continue on next page)

TEACHING THIS MONTH, Cont.

CAMARILLO FOLK DANCERS * (Friday)

Community Center, Birnley & Carman, Camarillo. 8-10:30pm. John Tiffany teaching intermediate, international folk dances (Scottish country dances on 3rd Fridays). For info phone 805/482-5117.

INTERNATIONAL FOLK DANCERS' CO-OP OF LONG BEACH (Tuesdy)
Unitarian-Universalist Church, 5450 Atherton, Long Beach. 7:30-10pm. Beginners 7:30pm., intermed.-advanced 8:15pm. Requests from 9pm. Herb Offner teaching most popular dances from camps and festivals. Party night last Tues. of each month. Phone 213/434-0103 for info.

HOLLYWOOD PEASANTS * (Wednesday)

West Hollywood Rec. Ctr., 647 N. San Vicente Bl., West Hollywood, 7:30-10:30pm. (Dark Oct. 28-Annual Brown Bottle Dinner at Schlitz). Nov. teaching: 'Walczyk Lubelski', Polish cpl. dance; 'Zelna Majka Oro', Macedonian line dance. Teachers tba.

CULVER CITY & PENMAR FOLK DANCERS (Wednesday & Thursday mornings)

The class at Penmar Park, 1341 Lake St. in Venice meets Wed. 9:30am-12:30pm., beginners & intermed. On Thurs. at Veterans' Mem. Aud, 4117 Overland in Culver City - beginners 9:30am., intermediates llam. Miriam Dean teaching 'Kinor David' and reviews. Phone 213/391-8970.

FOOTHILL FOLK DANCERS (Friday)

At Sierra Madre Rec. Ctr., 611 Sierra Madre Bl., Sierra Madre, 8-11pm. Leaders: Chuck and Dottie Lawson. Instruction 8-9pm. featuring Romanian dances in November. Phone 213/334-9268.

HAVERIM FOLK DANCERS * (Monday)

At Valley Cities Jewish Community Ctr., 13164 Burbank Bl., Van Nuys. Time 8-10pm. Teaching by John Savage. John is also teaching a beginners' class Thurs. same hours and place. For information please phone 213/786-6310.

WEST LOS ANGELES FOLK DANCERS * (Friday)

At Brockton School, 1309 Armacost betw. Bundy & Bartington, 1½ bl. N. of Santa Monica Bl. in West Los Angeles. Time 7:30-10:45pm. Beverly Barr will teach new dances from the Hess Kramer Institute and summer camps. Early teaching 7:30-8pm. teaching will be 'Somogyi Kanastane (Hung.) This is the place to enjoy an exciting evening of dancing and teaching. Possible dark nights Nov. 20 and 27. Check with Beverly at 478-4659, 836-2003, or daytime 501-6699 before you come.

CRESTWOOD FOLK DANCERS * (Monday)

At Brockton School, 1309 Armacost betw. Bundy & Barrington, 1½ bl. n. of Santa Monica Bl. in West Los Angeles, Time 8-10:30pm. Beverly Barr will teach 'Floracica din Calusa' (Romanian) and the new 'Ranchera', (Uruguay). Join in for some good dancing and teaching with a great group of people. Possible dark nights Nov. 16 and 23. Phone Beverly at 478-4659, 836-2003, or daytime at 501-6699 before you come.

TEMPLE ISAIAH FOLK DANCERS (Tuesday)

At Temple Isaiah, 10345 W. Pico Bl., West Los Angeles. 8-10:30pm. A new format for advanced-Beginners. This is the place for newer dancers to learn popular dances old and new. Beverly Barr teaches the entire evening. Possible dark nights Nov. 17 and 24. Phone Beverly at 478-4659, 836-2003, or (daytimes) 501-6699 before coming.

FIRST CHURCH FOLKDANCERS (Tuesday)

At First Unitarian Church, 2936 W. 8th, near Vermont, Los Angeles. 8-week class started Oct.6. Intermediate; advanced international/Balkan dances taught by Chris White, 7:30-9pm. For more info, call 213/644-5269 eves; 213/972-7700 or 213/389-1356 days.

INTERMEDIATE FOLK DANCERS * (Friday)

At Lindberg Park, Ocean Ave. at Rhoda Way, Culver City. 8-10:30pm. No dark nights. Internat'l dances, all-requests, 50¢. Call Ruby at 213/397-5039 for info.

<u>KIRYA FOLKDANCERS II</u> * (Monday afternoons)

At Plummer Park, Hall A, 7377 Santa Monica B1., Hollywood. Time 12-3pm. Rhea Wenke teaching advanced beginners to 1:30pm., intermediates 1:30-3pm. Phone 213/645-7509 for information.

ANTIQUE ACADEMY OF GENTEEL DANCE (4th Sundays)

At Miles Płayhouse, Lincoln Bl. ½ bl. N. of Wilshire Bl. in Santa Monica, 7:30-10:30pm. Desmond instructing and prompting antique ballroom, contra, 18th/19th century American folk dances. Live music.

CAROL DANCERS (1st, 3rd, 5th Sundays)

Mayflower Club, 11110 Victory Bl., w. of Vineland, North Hollywood, 7-10pm. English and some American country dances - all levels, all taught/prompted by Mary Judson and guests. Live music mostly. Musicians welcomed: Phones 213/794-2004, 213/748-0010, 714/964-1994 for information.

FOLK DANCE FUNLINE - This is an information service provided by Folkdance Underground and Rich Langsford - a telephone recording of the times and places of several collegiate folk dance groups in the metro Los Angeles area, including Northridge, West Los Angeles, Pasadena, etc. Especially suited for the young at heart - Phone 213/397-4564 and have your pencil and paper ready.

* * * * *

BEGINNERS CLASSES

SAN PEDRO (Monday)
At the Yugoslav-American Club, 1639 S. Palos Verdes St. at the corner of 17th St. Time7:30-10pm. Line dances taught by Anne Turkovich.

SIERRA MADRE (Monday)

At the Sierra Madre Rec. Ctr., 611 Sierra Madre Blvd, 8-9:30pm. Sponsored by the Foothill Folk Dancers. Instructor, Chuck Lawson. Phone 213/334-9268 for info.

WEST HOLLYWOOD (Wednesday mornings)

At West Hollywood Rec. Ctr., 647 N. San Vicente Bl., Time 10am-1pm. Rhea Wenke teaching intermediates to 11:45am; and a new beginners' class 11:45am-1pm. Sponsored by Kirya Folkdancers I*. Phone 213/645-7509 for information.

ANAHEIM (Monday)

A Scandinavian Beginners' class sponsored by Skandia* and taught by Donna Tripp and Ted Martin. At Anaheim Cultural Arts Ctr., 931 N. Harbor Bl., 7:30-10pm. Basic steps also taught: waltz, polka, hambo, pivot, polska. Phones: Ted, 714/533-8667; Donna 714/533-3886.

CULVER CITY (Thursday)

Jim Ulrich teaching in the Rotunda of Veteran's Memorial Auditorium, 4117 Overland Blvd.

Time: - 7:30-10pm. Thurs.. Half teaching, half practicing recently taught dances. Call 213/559-8474 or weekday afternoons at 714/527-1130, Sta. 4310. No class Nov. 26--Happy Thanksgiving!

WEST LOS ANGELES (Monday)
This class, sponsored by the Westwood Co-op* is taught by Dave Slater and meets at Stoner Ave.
Rec. Ctr., Stoner and Missouri Aves., 7:39-10pm. Singles welcome. For info call 213/556-3791.

<u>Adduna BEACH</u> (Sunday)

At Laguna Beach High School girls' gym, Park Ave at St. Ann's. Teaching by Ted Martin, 7-9pm. Dancing continues to 10:30pm. Call 714/545-1957 or 714/533-8667 for information.

SAN DIEGO (Tues-Thurs)

Free classes for Senior Citizens - all are welcome - taught by Alice Stirling and presented by San Diego Comm. College, Coll.of Emeriti. Tues:1-3pm, Orchard, 4040 Hancock; Wed:2-4:30pm, Florence School, 1st & Univ.; Thurs: 1:30-4pm. Downtown Sr. Ctr., 928 Broadway. Phone 714/422-5540.

CULVER CITY/NORTH HOLLYWOOD (Wed?)

Watch for announcement of new Scandinavian beginners' classes opening after New Years in these two communities.

FOLK DANCE CAMP

HOLIDAY CAMP VI, 1981 returns December 27-Jan 1. Dick Oakes and Diki Shields are presenting this final camp in the restful and delightful surroundings of Pilgrim Pines in the San Bernardino Mts. with a fine cast of instructors. See the ad in this issue of FDS for all the details.

TUNE UP YOUR 747 (or call the airlines and use one of theirs) for your trip to Honolulu and the Third Annual Hawaii Symposium, presented by Tom Bozigian and Mihai David, and featuring a staff with the addition of Anthony Shay, Nick Varvitsiotis, and a luau at Waikiki. Phone 213/467-6341 or 213/464-2277, or write P.O.Box 2692, Hollywood CA 90028 for info.

TEXAS CAMP 1981, that very fine and well-organized November camp which has helped bring folkdancing to the forefront in the great Central-South USA, will be held this year, as last, at Greene Family Camp near Waco, Texas - Thanksgiving weekend Nov. 26-29. It will feature Steve Kotansky, with associate staff of Vonnie Brown, Doug Butcher, Patrick McMillan and John Steele. For info, contact TIFD, P.O.Box 4516, Austin TX 78765 pronto - deadline for sign-up is Nov.10.

LOOK FOR A FLYER about the San Diego State U. Conference upcoming next August. Rumors we have heard indicate that there will be a super-staff this session. Hang onto your application form on flyer and send in soon after Jan. 1st - and so, like good scouts - be prepared!

* * * * * * *

3 lines - \$2.50 CLASSIFIED ADS

additional lines 50¢ ea.

<u>CLOTHING FOR THE FOLK DANCER</u>: Peasant Styles & Ethnic Costumes, ready-made and by special order. Also available: Knickers from Sailor Pants; Scottish Dancing Shoes; Hungarian & Romanian Vests & Blouses. HELENS' FOLK DESIGNS, 1214 Milvia St., Berkeley,CA 94709. Phone (415) 524-5205.

<u>WRITTEN MUSIC</u> for your favorite international folk dances. Muco of this music has heretofore not been obtainable in music books. Write for list and sample to: Richard Geisler, The Peasant Symphony, 6840 Anchor Circle, Fair Oaks, CA 95628.

INSTITUTE & TREASURER'S BALL



SATURDAY, NOVEMBER 7, 1981 West Hollywood Playground 647 San Vicente Blvd, LA, CA 90069 (Btn. Melrose & Santa Monica Blvd)

INSTITUTE DANCES

Untersteirer Landler, Tex-Mex Mixer, Calusarii, Yaylalar, Ravno Oro, and one Yaakov Eden dance from Idyllwild

FEDERATION COUNCIL MEETING 11 am

Lunch - Brown bag it, or picnic in park

pm REGISTER for Institute

INSTITUTE 1:30-

4:30

Dances to be taught will be one-half from the 1981 San Diego Conference, and one-half from the 1981 Idyllwild

Workshop

SYLLABUS

7:30-11 pm

TREASURER'S BALL

A good, well-balanced program. See list this page. It will include the Institute dances.

THREE VALUABLE DOOR PRIZES:

- 1) \$25 deposit to a Southern California Federation Folk Dance Camp 1982
- 2) One Record of Institute Dance(s)
- 3) One Subscription to Folk Dance Scene for 1 year

*\$6.00 for the package

EVENING PROGRAM DANCES

Alunelul Balta Batuta de la Adincata Ciuleandra Debka Oud Djurdjevka Hora Fetelor Ikariotikos Iste Hendek Jove Male Mome Laz Bar Lesnoto Oro Ma Navu

Makedonikos Horos Moravac Pinosavka

Sarajevka Slavonsko Kolo Sweet Girl

Rustemul

Tarina de la Abrud

Tino Mori

Yovano Yovanke Zalna Majka

Vari Hasapikos Vlashko

Alexandrovsky Dodi Li Hagashashim Hambo Kevi Csardas Michael's Csardas Milandito Tango Rorospols Salty Dog Rag Scandinavian Polka Snurrbocken Sonderhoning To Ting 2-4-6 Zwiefacher Waltz Wattentaler Masolka

Ada's Kujawiak #1

Elvira La Bastrinque Machar Ve David

Polharrow Burn Square Trip to Bavaria

JACK LEIBO 1899--1981

Jack Leibo, a long-time folkdancer - well known to us here in the Los Angeles area, passed away after a long illness that was compounded by additional illnesses over the past few years, last month. Until quite recently however, he had whenever able, come to visit some of his old groups and an occasional festival, even though it required the help of his cane, and of course, the support of his loving wife, Betty.

Jack was born in Portland, Oregon, and lived much of his early years in Bellingham, Washington. He and Betty were married in 1928 - they celebrated their golden wedding three years ago with a lovely ceremony. He first became involved in folkdancing in 1948, visiting and becoming a member along with Betty, of the old Los Angeles Co-op, Griffith Park, and Berendo clubs, and also of the still existing Westwood Co-op and Virgileers. Familiar figures at the clubs and festivals, one would also often see the two daughters, Louise and Marie, - both of whom also became fine folkdancers.

To his wife Betty, his daughters, and his four grandchildren, we offer our sincere condolences. We have all lost a very good friend and very brave man.

SQUARE CIRCLES

RE LAST MONTH'S SQUARE DANCE DIRECTORY MEMO - We now have the price and other info about this publication. Single copies are \$6 each plus \$1 postage for USA. Canadian orders please use American funds when making out your checks. Overseas orders add \$2 (for surface ship mail). If you're a club and want 5 to 9 copies, they will be \$4.50 each plus \$3 postage for the set. This is quite an extensive publication with listings for over 8000 square, round, contra and clogging clubs in the U.S.A, Canada, and around the world. Contac National Square Dance Directory, P.O.Box 54055, Jackson, Mississippi 39208. Next edition planned for publication in 1983.

-AN EVENT OF INTEREST to both new and experienced square dance callers is scheduled for Nov.16 through Nov. 21 when a Caller College will be conducted at the ultra-modern lodge of Fontana Village Resort, home to hundreds of square dance festivals over the years catering to thousands of dancers. This is at Fontana, North Carolina - Cal Golden, Stan Burdick and "Tex" Brownlee constitute the staff. Contact one of them, or Stan at P.O.Box 488, Huron, Ohio 44839 for info.

A FINAL REMINDER that the annual San Diego Square Dance Festival will be held Nov. 6-8 in Balboa Park. An early reminder too that the 1982 State Square Dance Convention will be held in that city April 23-25.

ROUNDALAB has appeared on numerous occasions in this column, but no explanation of what it is or about. The International Association of Round Dance Teachers - Roundalab is an organization open to all who are actively teaching round dancing, at any level. It was formed to promote, protect and perpetuate the round dance movement as a complement to the overall square dance activity. It is an organization for round dance teachers who desire professional competency, accreditation, standards, and ethics in round dance instruction. The primary purpose is to make round dancing more enjoyable for the dancer. This purpose is being accomplished through standardization and improved teaching techniques.

SONGS WE DANCE TO

When at the San Diego Folk Dance Conference this summer, most of the students at the Turkish classes taught by Bora Özkök were thoroughly delighted by the steps and the music and song to the dance, 'Esmer' - and joined in the line behind the leader, singing with gusto. Here below, for those who did not get the printed camp syllabus but are learning the dance in your clubs, are the Turkish words and a general translation in English. As one language rarely, if ever, translates into another rhyme for rhyme, it is probably not a literal one, but the idea is there!

Esmerim bicim, bicim
Olürem esmer için
Alem bana düsmandir
Esmer sevdigim için, ay ay (Cho.)

Bir taş attim habaya Düstü mahpushanaya Onbes kizi kandirim Bir sise lavantaya, ay ay. (Cho.)

(Chorus:)//Hele loy, loy kibar yarim esmerim loy.//

I have got all kinds of brunettes
I'll die any day for my brunettes,
The whole world simply hates my guts
Because I succeed with all my plots ay ay.

I threw a rock and made it sail
But it fell in the city jail
I fooled fifteen girls to their doom
With only one bottle of perfume, ay ay!

// C'mon, loy, loy, loy My pretty brunettes, loy!//

(Note: some diacritical marks seem to be missing: there are umlauts, cedillas, carets, etc. above and under several letters of the alphabet including a, c, g, i, o, s and u.)

* * * * * * * * *

LA CARTE

by GLORIA HARRIS

EARLY AMERICA - 1621

William Mullen pulled off his shoes with a sigh: they were wet through. His wife groaned as she bent to pick them up and set them on the hearth near the warm ashes. "Those shoes will not be dry by the morrow, William, I know." she said, pushing a stay lock of hair back up under her night cap and getting back in bed. "And the morrow will see you up before dawn stamping through the wet woods to go fowling. Whose idea

PUMPKIN PIE

2 eggs, slightly beaten 1½ cups canned pumpkin

3/4 cup sugar

½ teaspoon salt

1 teaspoon cinnamon

AMERICA

Traditional

1 3/3 cup evaporated milk or light cream ½ teaspoon ginger 14 teaspoon cloves

1 9" unbaked pie shell

Mix the eggs, pumpkin and sugar in large bowl. Add salt and spices. Stir in the milk.

Bake in preheated oven 4250 for 15 minutes. Reduce temperature to moderate 350° and continue baking for 45 minutes or until knife inserted into center of pie filling comes out clean. Let cool and serve with whipped cream or a slice of sharp cheddar cheese. Delicious as is without garnish. For two pies, double the recipe.

was that? Didn't you just get rid of your cough? Couldn't someone else take your place? Why didn't

"Mary, I'm fine, just fine. The shoes will be dry. Now don't you dither on about it so." He climbed into bed under the warm thick blankets, patted her arm, stretched his long legs as far as he dared. "Think on it Mary, with God's good help we have become Pilgrims in a new land. We have persevered through a long and terrible ocean voyage...if you will remember, we were soaking wet to the skin every mile of the way, even our bedding and food supplies. We got through the long winter, much sickness, bless our poor departed ones, and tonight we are warm and dry in our own cabin. We have worked hard and kept faith. I tell you, wife, I am indeed proud of our Plymouth town."

"A town! Six cabins and a commonhouse! You call that a town, William!" She scoffed out of her habit

to do so, but she smiled in the diminishing firelight and silently agreed with her husband.

"Mary, think on the fine day we will have on the morrow. A real celebration, a merry festival for the crops we harvested this fall and our good fortune to be here in America where we can work and see the results , keeping it for ourselves. Yea, and pray as we wish, too. Tomorrow there will be no work to do, just eat and drink and shareour blessings with our Indian neighbors. Captain Standish reported tonight that Chief Massasoit has camped not far away, and some of his people have come, too ... Standish says about ninety, maybe."

"Ninety!" Mary sat straight up in bed. "ninety more mouths to feed? This is a day of rest? For who? Have you lost your reason? However will we feed everyone? Whatever will we do?"

William took Mary's hand in his, stroked it gently, soothingly, "Mary, my dear, I know you will be

able to handle it with no problem, no problem at all.

Mary swung her feet out over the side of the bed..her feet in night stockings didn't reach the floor. "Now William, do be a quiet a moment while I think. Of course! You and your men must go fowling first thing in the morning. Bring in as many birds as you can. Some of those big turkeys, too. And there is enough fresh cod for steaming over coals. Then you must tell the Chief to send his braves for deer. We women will do the rest. We'll bake up some corn bread...there are plenty of beans. And pumpkin stew and pumpkin pie with maple sugar. God bless the pumpkin, Will I wonder if Elizabeth has any cinnamon hidden away somewhere ... and I wonder if ...

"I knew you could do it, Mary, but you'd better get some sleep now. It will be a big day tomorrow." "William, do stop dithering on so. You had better get some sleep now. Tomorrow will be a big day." She pulled her feet back into bed and snuggled down under the blankets close to William. In a short while they were both fast asleep and the firelight shadows danced a little longer on the bare wooden logs

of the cabin walls, then slowly burnt to ashes.

SEEN ON THE SCENE

-Every once in a while, a performing ensemble arrives in our town, unaccompanied by a lot of fanfare, and presents us with a gem of music and dance to long remember. The Miyagi Troupe, Okinawa Song & Dance Ensemble, of 20 men and women, introduced Southern Californian theatre-goers to some of the traditional performing arts of their island. While most of previous experiences with Oriental dance have been somewhat esoteric or strange to Occidental eyes, Director Minoru Migayi seems to have solved that problem by programming a mix of old and new, court, classical, and folk dances which all can comprehend. The 'Karate Dance' was a mime quite clear in meaning. The Lion Dance (don't all East Asian countries have one of these?) was quite humorous. There was an elegant women's Court Dance, 'Shudum'. A dancedrama, 'Kumi Udi' - (Revenge of the Two Sons) showed the influence of the Noh and Kabuki, with its combination of song, dance and chanting. The conclusion which drew an encore, was a brilliant display on the 'taiko', drum made of cowhide which was immediately followed by a suite of improvised dances, 'Kachasi' generally danced as the closing number of festive occasions. The orchestra onstage to the side played on a selection of native instruments, the same as/or similar to traditional musical instruments of Japan.

* * *

THE FOLK PANCE FEDERATION, OF CALIFORNIA, SOUTH, INC. PRESENTS ITS

Beginners Festival



SATURDAY, DEC. 5, 1981 1:30-5:30 PM STONER RECREATION CENTER - LARGE GYM 11759 MISSOURI AVE., WEST LOS ANGELES 1 BLOCK WEST OF BARRINGTON AVE., AND 3 BLOCKS NORTH OF OLYMPIC BLVD.

FEDERATION COUNCIL MEETING, 11:00 AM (Brown Bag Lunch, or Picnic in Park)

Ali Pasa Alunelul At Va'Ani Ciuleandra Djurdjevka Erev Ba Ersko Guzellime Hora Fetelor Iste Hendek Kostursko Laz Bar Ma Navu Makazice Milanovo Nebesko

Orijent

Pinosavka

Promoroaca

Sarajevka
Savila Se Bela Loza
Setnja
Sulam Yaakov
Sweet Girl
Syrto
Tino Mori
Tzadik Katamar
Vranjanka
Zalna Majka
Zemer Atik

Bal In Da Straat
Doudlebska Polka
Fjaskern
Good Old Days
Korobushka
La Bastringue
Machar
St Gilgen's Figuentanz

Alexandrovsky Couple Hasapiko Elvira Gypsy Wine Hesitation Waltz Korcardas Masquerade Milandito Tango Road to the Isles Salty Dog Rag Scandinavian Polka St Berard's Waltz To Ting Swedish Family Waltz. Swedish-Finn Mixer Tango Poquito Tant' Hessie Tex-Mex Mixer Troika Ve David

Square DES TO CHANGE INTO

SANDIERO FWY (10)

SANDIERO FWY (10)

F. SANDIERO FWY (10)

DONATION \$2.00

BE SURE TO BRING SOFT DANCE SHOES TO CHANGE INTO FROM YOUR STREET SHOES!

THE CABOOSE

TCHAIKA FOLK DANCE CLUB OF VENTURA * (Thursday) - Teaching This Month - at the Loma Vista Elementary School, 300 Lynn Dr., Ventura - Special Beginners' class continues until Nov. 19, 7:30-8:15pm. Intermediate dances taught on request at 8:30pm. General dancing until 10:30pm. For information, call 805/642-3931.

<u>LAGUNA FOLKDANCERS</u> * (Wednesday) - <u>Teaching This Month</u> - at Laguna Beach High School, girls' gym, Park Ave at St. Ann's., Laguna Beach. Intermediate teaching for Nov. by Joyce Greely and Lee Fox, 7:15-8:15pm. Special teachings (less than $\frac{1}{2}$ hr.) Nov 4 & 11, 'Kirčhino Oro' from the San Diego Camp taught by Joyce; Nov. 18, 'Zensko Makedonsko' taught by Bob Knox; Nov. 25, All-Request Night. For info, call 714/545-1957. Hours of dancing, 7:15-10:30pm (see also Beginners)

OAKLAND'S INTERNATIONAL FOLK DANCE CONCERT, originally scheduled for Nov. 8 has accordingly to a flyer just received, been changed to Nov. 1. It is to be held at Skyline High School, 12250 Skyline Blvd. in Oakland. There is also a dinner and an evening folk dance in conjunction with the concert, for which a package price is available. Phone Burt at 415/376-3513 for info.

WE NOW HAVE A LAST MINUTE FLYER FOR THE KOLO FESTIVAL - It is to be in Stanford U., Robles gym, in Palo Alto. It consists of parties Thursday, Friday and Saturday evenings 9pm-lam with an afterparty Saturday night starting after the dance (around lam.) Music by Vesali Seljaki and others. Teachers will be Marcus Holt, Dick Crum, Jerry Duke, Phil Klingman and Janet Roberts. Two additional teachers are to be there too, one for Balkan, one for Greek dances. This, plus the usual singing, slide-shows, folklore panels, exhibitions, etc. A Sat. night Balkan dinner at 6pm is planned - reservations only, at \$5.50. Package price (dinner extra) pre-register at \$22 - at the door, \$24. For registration, send check to Alana Humter, 1037 Waverly, Palo Alto CA 94301. For info, phone (L.A. area) Festival Records, 737-3500; (north) Diane at 408/238-8719 or Steve at 415/497-4895.

*FOLKARTEERS * (Friday) - Teaching This Month - at Covina Elem. School, 160 N. Barranca Ave. In Covina. Beginners' class 8-9pm followed by intermediate and advanced teaching, reviews, and requests 9-11pm. Party night the last Friday of the month. Phone, 213/338-2929.

A COPY OF "QUO VADIMUS", just received indicating that subscriptions would be most welcome. We reviewed this magazine in an issue of FDS's column "Folk Media" about a year ago. Published in New York by Colk θings, and edited by David Henry, it has a strong calendar of events, both NY and national, some club listings, and the articles are of especial interest to those with a Greek bent. Subs are \$5 per year - contact address 26 2nd Ave, N.Y.C., NY 10003. Phone 212/673-4769.

THE ADMATI ISRAELI DANCE ENSEMBLE will be holding auditions - believe it is Nov. 8, but look for the flyer in this issue for time and place, and directions.

ELEVEN OPEN FEDERATION CLUBS did not get their listings and schedules sent in to FDS this month. These groups extend from Santa Maria to San Diego and across to Las Vegas - quite a broad expanse. We would like to have you included each and every month, but we <u>must</u> have a <u>monthly written</u> confirmation that you will be meeting and where and when - also, any notice that your

club may be closed or dark on any particular evening, such as holidays, etc. Your phone number published will also be very convenient for guests who wish to contact you beforehand - sometimes people are timid about going to a strange group, feeling they may be completely unfamiliar with the dances - your reassuring, friendly voice will help quell their fears. We also like to list the dances you are teaching if possible, as these are often the means of luring visitors to learn a specially wanted dance. Remember, if you are a member club in good standing, you are entitled to a four-line listing free. (This is another good reason for belonging to the Folk Dance Federation - non-member clubs pay \$2.50 for three-lines each issue!) Be sure it is in by deadline time however, so you won't end up in this caboose! Next one is November 12.

* * * * * * *

THOUGHT FOR THE MONTH: "...Song is an instinctive and natural idiom of children - the younger they are, the more they demand movement to go with it - An organic link between music and movement is the singing game - the greatest joy in children's life from ancient times..." [Zoltan Kodaly, in his introduction to Vol. I of his Children's Games (Corpus musicae Popularis Hungaricae) - on the relationship of the movement of dance to song as a spontaneous and inborn response among children.

* * * * * * *

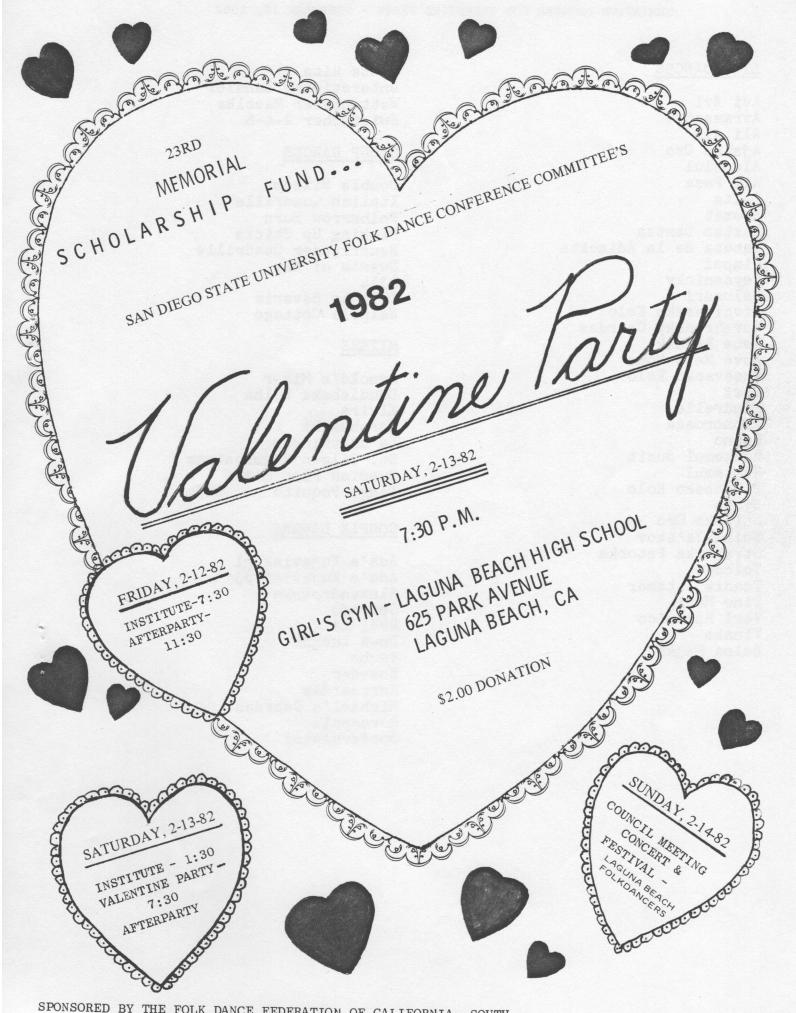
1981 edition of the People's Folk Dance Directory

\$3.00 each

The People's Folk Dance Directory lists:

900 folk dance groups in the U.S. and Canada (name, time, and meeting place)
1500 contact people
100 nationally known teachers and workshop leaders folk dance related businesses —published as a non-profit service to the folk dance community by Texas International Folk Dancers, Inc.

People's Folk Dance Directory P.O. Box 8575 Austin,TX 78712 512/454-0175



SPONSORED BY THE FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA, SOUTH

LINE DANCES

Avi Avi Avrameanca Ali Ali Ajsino Oro Alunelul Ali Pasa Balta Bosmat Baztan Dantza Batuta de la Adincata Cimpoi Ceresnicky Calusari Divcibarsko Kolo Horehronsky Chardas Iste Hendek Jove Male Mome Kucevacko Kolo Lesi Mindrelle Promoroaca Ravno Rustemul Sucit Rustemul Slavonsko Kolo Syrto Stipsko Oro Sulam Ya'akov Strumicka Petorka Toicevo Tzadik Katamar Tino Mori Vari Hasapico Vlasko Zalna Majka

Santa Rita Unterstierer Landler Wattentaler Mazolka Zwiefacher 2-4-6

GROUP DANCES

Double Sixsome
Italian Quadrille
Polharrow Burn
Picking Up Sticks
Sauerlander Quadrille
Sweets of May
1314
Trip to Bavaria
Walpole Cottage

<u>MIXERS</u>

Arnold's Mixer
Doudlebska Polka
Elvira
Korobushka
La Bastringue
St. Gilgen Figurentanz
Swedish Finn Mixer
Tango Poquito

COUPLE DANCES

Ada's Kujaviak #1
Ada's Kujaviak #3
Alexandrovska
Corrido
Dodi Li
De-A Lungul
Hambo
Koseder
Korcsardas
Michael's Csardas
Rorospols
Sonderhoning

Admatí is auditioning male dancers.

